



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 36 повестки дня:

Вопрос о Намибии (*продолжение*):

- а) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
б) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии 501

Председатель: г-н Исмат Т. КИТТАНИ (Ирак).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Камил (Индонезия).

ПУНКТ 36 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Намибии (*продолжение*):

- а) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
б) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии

1. Г-н А. А. АЛЬ-АНСАРИ (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Выступая по вопросу о Намибии, я хотел бы затронуть вопрос о сионистской оккупации арабских территорий, поскольку между вопросом о Намибии и вопросом о Палестине существует некоторое сходство.

2. В Намибии режим Претории совершает преступления, игнорируя все гуманитарные и нравственные ценности; он стремится расколоть эту страну на части и путем такого расчленения создать расистские и племенные режимы. Тем самым он проводит политику, основанную на междоусобной войне между народами Намибии. Расисты пытаются навязать так называемое внутреннее урегулирование, цель которого — передать законную власть такому классу, который никоим образом не представляет коренное население Намибии и не выражает его устремления. Таким образом, он бросает вызов международному сообществу, которое рассматривает Народную организацию Юго-Западной Африки [СВАПО] единственным законным представителем намибийского народа.

3. В то же время практика сионистских властей на оккупированных арабских территориях, которая приняла форму агрессивных актов против ценностей и обычаев палестинского народа, угне-

Стр.

тения, грабежа и уничтожения, свидетельствует о том, что у палестинского народа в конце концов та же судьба, что и у намибийского народа.

4. Действия режимов Претории и Тель-Авива основаны на расизме. Они используют те же самые методы: истребление народа и попрание прав этого народа вооруженной силой при поддержке западных стран в виде военной или экономической помощи и моральной поддержки.

5. Совсем недавно эти два режима — режим Израиля и режим Южной Африки — совершили вопиющие акты агрессии против соседних стран. В то время как южноафриканские войска вторглись на территорию Анголы, израильские самолеты совершили нападения на населенные районы Бейрута. Оба режима заявили, что они использовали свое право на самооборону.

6. Вопрос о Намибии стал очень важным вопросом на международной арене, особенно после провала совещания, предшествующего осуществлению плана, которое состоялось в Женеве 7—14 января 1981 года в рамках резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, где изложен ясный и конкретный план предоставления независимости Намибии.

7. Международное сообщество наконец осознало, что южноафриканский режим не понимает языка диалога, а скорее понимает язык силы. Что касается причин, которые привели к провалу переговоров в Женеве, то они следующие. Во-первых, режим Претории упорно отказывается поставить Намибию под опеку Организации Объединенных Наций. Еще в 1966 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, согласно которой прямой контроль над Намибией перешел к Организации Объединенных Наций [*резолюция 2145 (XXI)*]. Вторая причина заключается в отсутствии сотрудничества со стороны западных стран, которые имеют тесные отношения с Южной Африкой в том, что касается решения вопроса о Намибии: эти страны наложили вето на некоторые резолюции в Совете Безопасности, направленные на введение обязательных санкций в отношении Южной Африки. Третья причина заключается в продолжающейся поддержке некоторыми западными странами расистского режима Южной Африки по стратегическим причинам.

8. Резолюция 435 (1978) содержит минимальные требования, чтобы положить конец трагедии намибийского народа и найти решение этому вопросу. Последний не будет решен до тех пор, пока

Южная Африка не уйдет с территории Намибии и пока не состоится передача власти коренному населению этой страны.

9. Моя страна надеется, что международные усилия будут активизированы на основе плана глобального урегулирования согласно резолюциям Совета Безопасности, в частности резолюции 435 (1978), с тем чтобы было достигнуто справедливое и всеобъемлющее решение проблемы Намибии.

10. Г-н АЛЬ-КАСИМИ (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Более двух месяцев назад Генеральная Ассамблея провела свою восьмую чрезвычайную специальную сессию для рассмотрения вопроса о Намибии. Необходимость проведения такой сессии была вызвана целым рядом обстоятельств, включая неспособность Совета Безопасности принять необходимые решения из-за применения права вето. Другая причина — высокомерное поведение режима Претории и его отказ выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся предоставления независимости Намибии и неотъемлемых прав этого народа, в том числе на самоопределение.

11. В то время Генеральная Ассамблея приняла резолюцию ES-8/2, которая отражала позицию международного сообщества в отношении основ урегулирования этой проблемы, а также шаги, которые должны быть предприняты различными сторонами, включая правительство Претории, чтобы добиться такого урегулирования. Прошло два месяца с тех пор, как была принята эта резолюция, и за это время не было достигнуто никакого существенного результата в решении проблемы Намибии. Вот почему Ассамблея должна обсудить вопрос о Намибии в свете нынешнего положения и сделать соответствующие рекомендации. Ответственность Ассамблеи вытекает из консультативного заключения Международного Суда от 21 июня 1971 года¹, в котором говорится:

«Обязательное определение, сделанное компетентным органом Организации Объединенных Наций о том, что положение является незаконным, не может оставаться без последствий. Когда Суд сталкивается с таким положением, он не выполнил бы своих правовых функций, если бы не заявил, что имеется обязательство, особенно со стороны членов Организации Объединенных Наций, покончить с таким положением»*.

12. В связи с деятельностью в области деколонизации и поскольку речь идет о самом представительном и демократичном органе в Организации Объединенных Наций, не кто иной, как Генеральная Ассамблея, должна взять на себя историческую ответственность и освободить Намибию от колониализма, который претит всем нам.

13. Прошло несколько лет с тех пор, как было принято это консультативное заключение Между-

народного Суда, после которого в Организации Объединенных Наций и вне ее рамок были приложены определенные усилия для того, чтобы добиться урегулирования этой проблемы. В качестве примера я мог бы сослаться на резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, которая заложила очень разумную и правомерную основу для начала процесса предоставления независимости территории, а также на женевское совещание, состоявшееся в январе этого года, в котором приняли участие все стороны спора.

14. Все эти усилия и попытки были обречены на провал из-за упрямой позиции правительства Южной Африки, которое отказывалось признать права подавляющего большинства граждан Намибии. Расистский режим Южной Африки, безусловно, не мог бы придерживаться этой высокомерной позиции, игнорирующей волю международного сообщества, если бы он не полагался на поддержку и помощь, оказываемые ему в военной, экономической и политической областях, что позволило ему сохранить свои экономические интересы и по-прежнему попирает гуманитарные принципы и нормы международного права, которые не позволяют продолжать агрессию.

15. Для того чтобы покончить с нынешним положением в Южной Африке, необходимо безотлагательно добиться свободы и независимости Намибии. Единственный путь, которым Организация Объединенных Наций может помочь достижению этой благородной цели, — предпринять коллективные шаги, которые заставили бы правительство Южной Африки осуществить план Организации Объединенных Наций, одобренный в резолюции 435 (1978), без каких-либо поправок и изменений.

16. Вот почему Генеральная Ассамблея должна приложить все силы, чтобы прекратить любые контакты с правительством Южной Африки и добиться ее политической, военной и экономической изоляции, включая спортивные мероприятия. Изоляция правительства Южной Африки заставит его наконец выполнить резолюции Организации Объединенных Наций.

17. Моя страна, мое правительство и мой народ поддерживают и будут поддерживать СВАПО как единственно законного представителя народа Намибии. Мы приветствуем народ Намибии за борьбу, которую он ведет под руководством СВАПО. Мы будем продолжать поддерживать дело Намибии, поскольку убеждены, что ее свобода и безопасность не могут быть обеспечены до тех пор, пока мы не положим конец иностранной оккупации и угнетению со стороны Южной Африки и других стран мира. Вот почему мы поддержим любую резолюцию, которая будет принята Генеральной Ассамблеей во имя достижения этой благородной цели.

18. Г-н КОСТОВ (Болгария) (*говорит по-французски*): Народ Намибии под руководством своего единственно законного представителя СВАПО в течение многих лет ведет справедливую борьбу

* Оратор приводит цитату на английском языке.

за свободу и независимость. Эта борьба является неотъемлемой частью борьбы народов южной части Африки против расизма, колониализма и апартеида при поддержке прогрессивных сил во всем мире. Борьба ведется в условиях, когда расистский режим Претории активизирует свои репрессии и продолжает пользоваться поддержкой сил империализма. Поэтому проблема Намибии может быть отнесена в область антагонизма, существующего между силами неоколониализма и антиколониальными силами в мире.

19. Право народа Намибии на самоопределение и независимость, а также на борьбу против колониализма в целях достижения этой цели подтверждается многочисленными резолюциями Организации Объединенных Наций, включая резолюции восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Намибии, состоявшейся 3—14 сентября этого года. Несмотря на усилия международного сообщества, расистский режим Претории продолжает нагло отказываться подчиниться воле народов. Существует достаточно доказательств трагических последствий для народа Намибии такой незаконной оккупации его территории.

20. Человечески ненавистная система апартеида, созданная в Намибии Преторией, служит для защиты интересов меньшинства белых эксплуататоров и для продолжения разграбления природных ресурсов этой страны. Западные транснациональные корпорации участвуют в этом грабеже на равной основе с южноафриканскими корпорациями, несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, включая Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятый 27 сентября 1974 года Советом Организации Объединенных Наций по Намибии².

21. Безусловно, такая система может быть защищена только принудительными и репрессивными мерами. В настоящее время в Намибии существуют значительные оккупационные силы, составляющие около 100 тыс. человек, которые ведут настоящую войну против ее народа. В то же время эскалация агрессивных актов Претории против соседних государств достигает нового опасного уровня в результате агрессии и продолжающейся оккупации частей территории Анголы.

22. Империализм рассматривает Южную Африку и оккупированную Намибию как авангард в борьбе против освободительного движения и независимости африканских государств. Существующее положение оправданно квалифицируется во многих решениях Организации Объединенных Наций как сговор между Соединенными Штатами и другими западными странами, с одной стороны, и Преторией — с другой. Делегация Народной Республики Болгарии полностью согласна с такой оценкой. Только в нынешнем году Соединенные Штаты дважды применили право вето для того, чтобы помешать Совету Безопасности осудить Южную Африку за ее агрессивные акты против Народной Республики Ангола и чтобы помешать

применению санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. В то же время приток нефти, поставляемой режиму апартеида, продолжается без каких-либо препятствий. Военное и ядерное сотрудничество между странами Организации Североатлантического договора [НАТО] и расистами продолжается, несмотря на эмбарго, введенное Советом Безопасности в его резолюции 418 (1977). Это сотрудничество дало возможность Южной Африке превратиться в одну из наиболее развитых в военном отношении африканских стран, обладающую ядерным потенциалом. Поддержка, оказываемая Западом расистам, позволяет последним активизировать и укреплять свое военное присутствие в Намибии и продолжать военное и политическое порабощение своего народа.

23. Попытки дестабилизации положения правительств «прифронтовых» государств не прекращаются. В этом отношении Претория действует в сговоре с некоторыми западными странами на основе общности их интересов. Наглядным примером этого является тот факт, что в момент агрессии против Анголы в конгрессе Соединенных Штатов продолжались попытки аннулировать поправку Кларка, что дало бы возможность предоставлять помощь контрреволюционным ангольским группам. В то же время делегация Соединенных Штатов в Совете Безопасности блокировала принятие проекта резолюции, осуждающего эту агрессию. Чтобы дополнить эту картину, мы должны упомянуть о контрасте, существующем между поощрительным отношением администрации Соединенных Штатов к расистам Претории и тем фактом, что СВАПО, которая признана Организацией Объединенных Наций в качестве единственного и подлинного представителя намибийского народа, квалифицируется как «террористская» организация.

24. Прошло много лет со времени принятия Советом Безопасности плана Организации Объединенных Наций, направленного на решение намибийской проблемы и одобренного в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности. Заняв позицию обструкции и проволочек, Претория установила режим марионеток и организовала незаконные выборы с целью претворить в жизнь неоколониалистское решение проблемы, изменив форму правления без изменения положения, царящего в Намибии.

25. В январе этого года расисты, открыто игнорируя мнение международной общественности, провалили совещание в Женеве. Западные страны — постоянные члены Совета Безопасности вновь помешали принятию принудительных мер в Совете Безопасности в соответствии с главой VII Устава. Мы серьезно сомневаемся в том, что, действуя таким образом, эти страны исходили из желания помочь намибийскому народу и способствовать решению данной проблемы в его интересах. Напротив, сотрудничество между Вашингто-

ном и Преторией во многих областях продолжает расширяться.

26. Организация Объединенных Наций неоднократно подчеркивала, что политика Южной Африки представляет собой прямую угрозу для международного мира и безопасности. Ядерный потенциал режима апартеида только увеличивает эту угрозу и делает ее особенно серьезной. В этой связи крайне странно, что так называемая контактная группа стремится изменить план Организации Объединенных Наций, вместо того чтобы настаивать на его строгом и срочном претворении в жизнь.

27. В этом году Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законной управляющей власти Намибии активно разоблачал политику Южной Африки и ее союзников, выступал за оказание помощи СВАПО и за сотрудничество с Организацией Объединенных Наций по данной проблеме. Были подготовлены многие документы, которые послужили основой для резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей. Чрезвычайные пленарные заседания Совета состоялись 2—5 июня 1981 года в Панаме, которые привели к принятию Панамской декларации и Программы действий по Намибии [A/36/24, пункт 222], имеющих большое значение. Эти два документа содержат глубокий анализ положения в Намибии и указывают путь к решению этой проблемы.

28. Делегация Народной Республики Болгарии полностью поддерживает доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и содержащиеся в нем выводы и рекомендации [см. A/36/24]. Моя страна, являясь активным членом Совета, считает, что план Организации Объединенных Наций без каких-либо изменений, дополнений или отклонений представляет собой основу для глобального урегулирования данного вопроса. Мы полагаем, что Организация Объединенных Наций несет и будет нести ответственность перед народом Намибии до обретения им полной и законной независимости. Любая попытка урегулирования данной проблемы вне рамок международной Организации противоречит интересам намибийского народа, его праву на самоопределение и независимость. Моя делегация заявляет о твердой поддержке немедленного прекращения незаконной оккупации и вывода администрации Южной Африки из Намибии, включая Уолфиш-Бей и прилегающие острова, а также за немедленную передачу власти единственному и подлинному представителю ее народа — СВАПО. Мы безоговорочно поддерживаем вооруженную борьбу Намибии.

29. По мнению болгарской делегации, верное средство заставить расистов выполнить резолюции Организации Объединенных Наций — ввести всеобъемлющие экономические санкции в соответствии с главой VII Устава. Исходя из этой принципиальной позиции, правительство и народ Народной Республики Болгарии будут оказывать

многостороннюю поддержку борющемуся народу Намибии до его полной победы.

30. Г-н КЛЕСТИЛЬ (Австрия) (*говорит по-английски*): Всего несколько недель назад на 4-м заседании восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проблеме Намибии, я имел возможность подробно изложить позицию Австрии по обсуждаемому вопросу. Эта позиция с течением времени не претерпела изменений, поскольку Организация Объединенных Наций уделяет все большее внимание этому вопросу, и нет необходимости повторять нашу точку зрения сегодня. Достаточно сказать, что Австрия постоянно выступала за осуществление плана Организации Объединенных Наций по достижению мирного перехода Намибии к независимости посредством переговоров как наиболее многообещающий путь прекращения незаконной оккупации Южной Африкой этой территории и осуществления законного права намибийского народа на самоопределение, независимость, свободное и неограниченное исполнение его политической воли.

31. По мнению австрийского правительства, любое политическое урегулирование, направленное на достижение стабильности и прочности, должно покоиться на как можно более широкой основе с привлечением всех сторон, занимающихся этой проблемой. План Организации Объединенных Наций, первоначально выдвинутый пятью западными странами и затем поддержанный Советом Безопасности в резолюции 435 (1978), отвечает этим основным требованиям. Он предусматривает предоставление подлинного самоуправления на основе демократических выборов под международным контролем и является единственным практическим путем для Организации Объединенных Наций выполнить ее особую ответственность перед этой территорией и добиться мирной передачи власти намибийскому народу.

32. Три года активных и сложных переговоров привели к достижению широкого согласия по переходному плану, созданию демилитаризованной зоны и другим аспектам в его осуществлении. За прошлый год, особенно после провала совещания в Женеве и последующего обсуждения этого вопроса в Совете Безопасности³, создалось впечатление, что переговоры о нерешенных вопросах в рамках плана зашли в тупик, из которого трудно выйти. Австрия рада отметить, что в результате новых усилий, прилагавшихся контактной группой западных стран, и выдвижения дополнительных предложений удалось выйти из этого тупика и что сотрудничество и мудрая позиция всех заинтересованных правительств и руководящая роль СВАПО еще на один шаг приблизили нас к успешному завершению переговоров.

33. Как я уже говорил, резолюция 435 (1978) является и должна оставаться основой и путеводителем для перехода Намибии к независимости. Однако она представляет собой декларацию принципов, и ее практическое осуществление должно

предусматривать необходимую гибкость, для того чтобы учитывать дополнительные предложения, если они направлены на обеспечение независимости Намибии и с ними согласны непосредственно заинтересованные стороны. Если взглянуть на самые последние события и попытаться оценить их, то можно отметить один основной фактор, о котором нельзя забывать, а именно: действительно ли они отвечают интересам намибийского народа, который уже более шестидесяти лет лишен своих самых основных национальных прав.

34. Исходя из этого, Австрия приветствовала бы отсрочку нынешнего обсуждения до того времени, когда нам удалось бы более глубоко и тщательно проанализировать эти недавние события. Мы были бы также признательны, если бы Генеральная Ассамблея не принимала никакого решения, которое могло бы нанести ущерб сложной структуре переговоров и ухудшило бы атмосферу этих переговоров.

35. Прежде чем закончить, я хотел бы воспользоваться данной возможностью и выразить признательность пяти западным державам, Генеральному секретарю, его специальному представителю и советникам за неустанные усилия по осуществлению плана, а также СВАПО и правительствам «прифронтовых» государств, которые, действуя в духе сотрудничества и взаимопонимания, участвуют в этих усилиях и способствуют их успеху. Мы особенно признательны Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, который под мудрым руководством г-на Лусаки умело и самоотверженно представляет интересы намибийского народа и привлекает внимание международной общественности к его судьбе.

36. Г-жа САЭЛЬТУН (Норвегия) (*говорит по-английски*): Правительство Норвегии постоянно указывало, что только политическое решение может обеспечить независимость Намибии и тем самым установить необходимый мир и стабильность в этом районе южной части Африки. Это важно не только для народа Намибии, но и для будущего экономического и социального развития всех государств данного региона.

37. Поэтому мы поддержали инициативу контактной группы западных стран, что привело к принятию в Совете Безопасности резолюции 435 (1978) в качестве наиболее эффективного средства достижения урегулирования.

38. После провала в январе совещания в Женеве, на котором не было достигнуто согласия относительно осуществления резолюции 435 (1978), положение в Намибии и вокруг нее ухудшилось. Южная Африка стремилась укрепить свое присутствие в территории, она продолжала интервенцию и совершала нападения на соседние государства, в частности на Анголу. Норвежское правительство совместно с подавляющим большинством государств — членов Организации Объединенных Наций решительно осудило эти акты агрессии.

39. В результате названных действий серьезно пострадало гражданское население в данном районе. Поэтому гуманитарная помощь — это одна из областей, в которую международное сообщество могло бы внести конкретный вклад во имя облегчения страданий населения. Норвежское правительство со своей стороны участвует в целом ряде программ Организации Объединенных Наций и двусторонних программ, направленных на удовлетворение нужд беженцев. Что касается беженцев из Намибии, то наше правительство выделило 21 млн. норвежских крон (это примерно 3,5 млн. долларов США) за текущий год. Мы намерены продолжать и укреплять эти усилия.

40. Эскалация войны на юге Африки, на наш взгляд, подчеркивает срочную необходимость найти политическое решение проблемы. Норвежское правительство приветствовало объявление о том, что контактная группа западных стран предпримет новые усилия для выяснения того, нельзя ли найти основу для осуществления плана Организации Объединенных Наций. Насколько нам известно, делегация контактной группы, которая недавно посетила столицы стран этого района, представила некоторые предложения и соображения в отношении возможности осуществления резолюции 435 (1978). Эти предложения, если они окажутся приемлемыми для заинтересованных сторон, явятся важными мерами по укреплению доверия на следующих этапах консультаций.

41. Норвежское правительство считает, что возобновленные усилия должны пользоваться поддержкой Организации Объединенных Наций. Если мы по-прежнему заинтересованы в выполнении плана Организации Объединенных Наций, то нет иной альтернативы.

42. В заключение норвежская делегация хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам, в частности Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии, за их неустанные усилия по определению и решению оставшихся проблем, связанных с планом Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы также поблагодарить «прифронтовые» государства и СВАПО за их конструктивную позицию на протяжении длительного и сложного процесса переговоров. Мы разделяем их надежду на то, что вскоре народ Намибии будет жить в условиях свободы и независимости.

43. Г-н МАРИНЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Уже в третий раз за девять месяцев Генеральная Ассамблея рассматривает намибийскую проблему, что является беспрецедентным. Это свидетельствует о чрезвычайной важности обсуждаемого вопроса, поскольку на юге Африки по-прежнему сохраняется напряженное и взрывоопасное положение, которое совершенно справедливо вызывает озабоченность у государств-членов. Такая ситуация является испытанием не только способности Организации действовать для осуществления своих собственных единодушно принятых решений, но и способности немедленно пред-

принять эффективные действия во имя международного мира, стабильности и безопасности, которые находятся под угрозой.

44. Очевидно, что необходимо проанализировать положение в Намибии и принять срочные меры, которые позволили бы Организации выполнить свои обязательства перед намибийским народом, безотлагательно обеспечить независимость Намибии и помочь бы народу Южной Африки и другим народам избавиться от порочных последствий политики апартеида и агрессии, проводимой Южной Африкой.

45. Политическое урегулирование проблемы Намибии — это вопрос достижения консенсуса среди государств — членов Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея неоднократно разоблачала и осуждала продолжающуюся оккупацию Намибии, требовала немедленного и безоговорочного вывода вооруженных сил и администрации Южной Африки с этой территории, чтобы намибийский народ мог свободно осуществить свое право на избрание собственного пути социально-экономического развития в рамках свободного, единого и независимого государства.

46. Воля государств-членов нашла свое выражение в полной поддержке резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая одобрила план предоставления независимости Намибии путем проведения свободных демократических выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, а также в усилиях, направленных на осуществление этой резолюции. Южная Африка продолжает игнорировать эти усилия. На протяжении трех лет переговоров, направленных на претворение в жизнь резолюции 435 (1978), Южная Африка постоянно выдвигала новые препятствия, мешая Намибии обрести подлинную независимость. Совершенно ясно, что Южная Африка использует переговоры, чтобы выиграть время и усилить свои действия по дестабилизации положения в этом районе, осуществить свои экспансионистские планы и намерения, увековечить свое присутствие в Намибии и навязать ей решения в духе неокOLONиализма.

47. Неоднократные и явные попытки Южной Африки блокировать усилия Организации Объединенных Наций в отношении достижения независимости Намибии свидетельствуют не только об отсутствии доброй воли со стороны расистского режима Южной Африки, но и разоблачают подлинные цели властей Претории на юге Африки.

48. Политика циничного попрания самых элементарных норм международного права находит свое выражение в многочисленных актах агрессии, совершаемых расистами Претории против соседних африканских стран; эти действия недавно нашли свое выражение в крупных агрессивных военных операциях против Анголы, которые серьезно ставят под угрозу международный мир и безопасность. Они были решительно осуждены правительством и народом Румынии и подавляющим

большинством государств-членов. Тот факт, что Совет Безопасности не смог принять необходимых мер в отношении этих актов умышленной агрессии Южной Африки против Анголы, вызвал всеобщее разочарование и осуждение.

49. Действия расистского режима Южной Африки не могут не вызвать законного беспокойства международного сообщества. Они оправдывают все более настоятельные требования государств-членов, заинтересованных в том, чтобы Организация приняла меры, предусмотренные в Уставе, во имя восстановления международной законности и заставила Южную Африку выполнить резолюции Организации Объединенных Наций и уйти с территории Намибии.

50. Продолжающаяся незаконная оккупация Намибии, активизация репрессивных действий против намибийских патриотов, милитаризация территории страны и ее использование в качестве базы для агрессивных действий южноафриканских расистов против соседних африканских стран, грубое нарушение суверенитета и территориальной целостности Анголы и других «прифронтовых» государств, игнорирование норм международного права — все это создало на юге Африки чрезвычайно опасное положение, которое угрожает международному миру и безопасности. Подобные действия, предпринимаемые в тот момент, когда под эгидой Организации Объединенных Наций прилагаются усилия для достижения соглашения, которое сделало бы возможным полное выполнение плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии, свидетельствуют о лживости и двуличии правителей Претории, несущих главную ответственность за создавшееся положение, за его злоешие последствия для международного мира и безопасности. Совершенно ясно, что ответственность за это также несут те, кто своими прямыми и косвенными действиями помогают Южной Африке проводить этот опасный курс.

51. Мы считаем, что сейчас, более чем когда бы то ни было в прошлом, интересы мира и безопасности во всем мире требуют принятия решительных мер со стороны Организации Объединенных Наций и всех государств-членов, чтобы решительно и быстро выполнить резолюции Организации, призывающие положить конец незаконной оккупации Намибии, добиться осуществления права намибийского народа на самоопределение и независимость.

52. Поскольку мы полностью поддерживаем дело мира и международной безопасности, а также дело национального освобождения, Румыния особенно обеспокоена попытками Южной Африки помешать народу Намибии осуществить свое неотъемлемое право на свободное и суверенное существование и на получение независимости.

53. Позиция моей страны, которая всегда поддерживала героическую национально-освободительную борьбу народа Намибии под руководст-

вом СВАПО, а также усилия Организации Объединенных Наций по выполнению ее особых обязанностей, взятых непосредственно в отношении Намибии, неоднократно подтверждалась в Генеральной Ассамблее на ее очередных и чрезвычайных сессиях, а также в Совете Безопасности. Эта позиция была подробно изложена в ходе консультаций, проведенных Румынией с другими государствами мира, с тем чтобы мобилизовать поддержку для ускорения получения независимости Намибией.

54. Румынская делегация неоднократно подтверждала боевую солидарность своей страны и народа со справедливой борьбой народа Намибии под руководством СВАПО, с тем чтобы покончить с оккупацией Намибии, добиться осуществления ее стремлений к свободе и прогрессу, ее права самой избрать путь своего социально-экономического развития в условиях полной независимости и безопасности.

55. Мы решительно осуждаем продолжающуюся оккупацию Намибии, обструкционистскую позицию властей Претории, направленную на то, чтобы саботировать план Организации Объединенных Наций в отношении предоставления Намибии независимости, маневры, направленные на сохранение на южноафриканском континенте самых отсталых форм колониального господства и апартеида, а также акты агрессии расистов Южной Африки против Анголы и других независимых африканских государств, и мы решительно требуем предпринять шаги, направленные на восстановление международной законности.

56. Как мы уже подчеркивали на 4-м заседании восьмой чрезвычайной специальной сессии, посвященной Намибии, румынская делегация считает, что необходимо решительно покончить с сопротивлением и препятствиями, создаваемыми Южной Африкой на пути к достижению независимости Намибией. Необходимо приложить все силы к тому, чтобы как можно быстрее начать осуществление резолюции 435 (1978) и устранить причины, создающие серьезную опасность для мира и международной безопасности, а также для африканского континента.

57. Действуя в поддержку мирного урегулирования проблемы Намибии, мы не можем не обратить внимания на вероломную, жестокую политику властей Претории, на их маневры, направленные на то, чтобы помешать выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, на их незаконную деятельность в Намибии в целях сохранения своего господства, которая активизируется, несмотря на процесс мирного урегулирования проблемы Намибии. Мы всегда считали и продолжаем считать, что народ Намибии вправе использовать все политические, дипломатические и другие средства, включая вооруженную борьбу, чтобы покончить с иностранным господством и добиться свободы, независимости и прогресса.

58. Румыния считает, как это подчеркнуто в послании президента Николае Чаушеску от 25 ав-

густа этого года на имя президента СВАПО по случаю пятнадцатой годовщины Дня Намибии, что

«существует настоятельная необходимость в том, чтобы ускорить и активизировать борьбу народа Намибии, а также укрепить усилия всех демократических и антиимпериалистических сил и международной общественности, чтобы как можно быстрее покончить с господством Южной Африки и добиться достижения национальной независимости Намибией».

При этом мы считаем, что Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности обязаны прислушаться к требованию международного сообщества и приступить к принятию решительных мер, используя при этом положения Устава с тем, чтобы устранить препятствия, мешающие осуществлению права народа Намибии на свободное и суверенное существование.

59. Мы считаем, что нынешняя сессия должна в основном сосредоточить свое внимание на активизации поддержки Организацией Объединенных Наций справедливой борьбы народа Намибии.

60. Народ Румынии, который в течение многих веков ценой огромных жертв вел борьбу за свое национальное и социальное освобождение, с самого начала демонстрировал свою полную поддержку и боевую солидарность с борьбой, ведущейся на политическом, дипломатическом и военном фронте народом Намибии под руководством СВАПО за осуществление его неотъемлемого права на свободную и достойную человеческую жизнь. Социалистическая Румыния и ее народ продолжают поддерживать в рамках своих возможностей борьбу народа Намибии за освобождение от ига иностранного господства, за свободу, независимость и прогресс в твердом убеждении, что эта борьба вскоре увенчается успехом.

61. Румыния преисполнена твердой решимости действовать в будущем также в тесном сотрудничестве с африканскими и другими неприсоединившимися и развивающимися странами и всеми государствами, поддерживающими благородные цели Устава, чтобы добиться безотлагательного осуществления народом Намибии своего права на создание свободной, единой и суверенной страны, чтобы Намибия как можно быстрее заняла свое место среди свободных стран мира и государств — членов Организации Объединенных Наций и чтобы она смогла внести свой вклад в усилия международного сообщества в поддержку мира и разрядки, в создание лучшего и более справедливого мира для всех.

62. Г-н ЛОЗИНСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Прошло 15 лет со времени принятия Генеральной Ассамблеей резолюции, лишившей расистский режим Претории мандата на управление Намибией. Исполнилось три года резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, утвердившей план Организации Объединенных Наций по урегулированию намибийской

проблемы. Всего два месяца назад состоялась восьмая чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии.

63. Между тем нет никаких признаков прогресса в деле обеспечения намибийскому народу его неотъемлемого права на самоопределение и независимость. Более того, обстановка на юге Африки продолжает обостряться. Южноафриканские расисты упорствуют в стремлении сохранить свое господство в незаконно оккупированной ими Намибии и расширяют агрессивные действия против независимых африканских государств.

64. В этих действиях расистский режим Претории опирается на полное понимание и прямую поддержку Соединенных Штатов и ряда других стран — членов НАТО.

65. Мы хотели бы в этой связи остановиться на причинах нежелания ЮАР уйти из Намибии и на мотивах, которыми руководствуются ведущие западные державы, потворствующие незаконной оккупации этой территории расистским режимом Претории. Суть дела, как неоднократно говорилось с трибуны Организации Объединенных Наций, заключается во взаимном переплетении стратегических, политических и экономических интересов наиболее агрессивных милитаристских кругов Запада, могущественных многонациональных корпораций и южноафриканских расистов, их общей заинтересованности в дальнейшем использовании Намибии в качестве плацдарма против соседних африканских государств, в закреплении чело­веконенавистнической системы апартеида и в грабеже богатейших минеральных ресурсов Намибии.

66. Как указывается в докладе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, на этой территории действует 88 многонациональных корпораций, из которых 35 базируется в Южной Африке и 53 — в странах так называемой контактной группы западных стран (25 — в Англии, 15 — Соединенных Штатах, 8 — Федеративной Республике Германии, 3 — во Франции и 2 — в Канаде).

67. Режим Претории устанавливает для иностранных горнодобывающих компаний, действующих в Намибии, более низкие налоги, чем даже в самой Южной Африке, позволяет списывать капитальные расходы из текущей валовой прибыли, разрешает ничем не ограниченную разработку полезных ископаемых и не требует переработки полезных ископаемых на месте. За предоставляемую им возможность получать огромную прибыль за счет жестокой эксплуатации труда местного населения и разграбления месторождений полезных ископаемых иностранные экономические круги поддерживают незаконную оккупацию режимом Претории Намибии как в политическом, так и в финансовом отношении.

68. В Декларации Конференции солидарности с освободительной борьбой народов южной части Африки, состоявшейся в Нью-Йорке 9—11 октября этого года, обращается внимание на даль-

нейшее расширение экономического сотрудничества Соединенных Штатов с режимом Претории. В Декларации говорится:

«Росту этой сверхэксплуататорской экономической системы режима в существенной степени способствовал приток иностранного капитала, особенно долларов из Соединенных Штатов. В 1960 году доля Соединенных Штатов во всех заграничных инвестициях в Южной Африке составляла 11 процентов. В настоящее время она превышает 20 процентов. Общая сумма прямых инвестиций или займов режиму апартеида превышает в настоящий момент 6 млрд. долларов.

Соединенные Штаты превзошли Великобританию и Западную Германию и стали важнейшим торговым партнером Южной Африки, продав в 1980 году примерно на 2,4 млрд. долларов машин и оборудования, химических продуктов, промышленной и военной технологии и т. д. и купив у нее на сумму свыше 3,3 млрд. долларов».

69. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии подчеркивает в своем докладе, что

«незаконный режим Южной Африки по-прежнему продолжал наращивание военного потенциала путем интенсификации производства и импорта оружия и военного оборудования, путем расширения и увеличения числа своих военных баз и объектов на всей территории Намибии и путем набора и использования местных вооруженных сил, а также наемников из западных и других стран. Это массивное наращивание Южной Африкой своего военного потенциала и укрепление репрессивного аппарата наряду с созданием потенциала ядерного оружия, имеющего целью подавить сопротивление угнетаемого народа и терроризировать соседние африканские государства, представляет собой серьезную угрозу человечеству» [см. А/36/24, пункт 535].

70. В целях сохранения своей незаконной оккупации Намибии Южная Африка продолжает прежде всего полагаться на иностранные источники поставок военного снаряжения и техники. С другой стороны, главной целью стратегической политики инвестиций Южной Африки является достижение самообеспеченности в производстве вооружений.

71. Содействие западных держав позволило, согласно данным Секретариата Организации Объединенных Наций, довести военное самообеспечение Южной Африки до 70—90 процентов. Многие фирмы Соединенных Штатов и других западных стран создали в Южной Африке местные отделения, на которые не распространяется эмбарго на поставку оружия.

72. Особое беспокойство международное сообщество испытывает по поводу сотрудничества, которое, как указывает Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, осуществляют с

режимом апартеида Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Франция, Федеративная Республика Германии, а также Бельгия, Израиль, Япония, Нидерланды и Швейцария, включая помощь в добыче и обогащении урана, поставки ядерного оборудования, передачу технологии, обеспечение подготовки и обмена учеными.

73. Одним из последних звеньев в этой цепи сотрудничества явилась поездка в Южную Африку в октябре этого года группы из четырех американских специалистов, представляющих правительство Соединенных Штатов, для ведения переговоров о поставках ядерного топлива.

74. Опираясь на содействие и поддержку западных держав, расисты Претории предприняли в последнее время дополнительные шаги в направлении расширения своего военного присутствия в Намибии. Общая численность войск Южной Африки в Намибии превышает, по имеющимся оценкам, 100 тыс. солдат и офицеров, что составляет 10 процентов населения территории. Эти вооруженные силы используются для создания атмосферы страха и террора в незаконно оккупированной Намибии и навязывания ее народу так называемого внутреннего урегулирования для увековечения бесчеловечной системы апартеида и господства над территорией, а также для ведения широкой необъявленной войны против соседних африканских государств и создания военной и политической буферной зоны между Южной Африкой и независимой Африкой.

75. Кульминацией политико-дипломатического пособничества со стороны Соединенных Штатов и других членов так называемой контактной группы западных держав незаконной оккупации Намибии расистским режимом Претории явилось тройное вето Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Франции, защитившее в очередной раз в апреле этого года расистов Южной Африки от всеобъемлющих обязательных санкций, которых вновь потребовало международное сообщество после срыва Преторией в январе этого года жевневских переговоров по Намибии. За этим последовало вето Соединенных Штатов, предотвратившее принятие Советом Безопасности резолюции, осуждающей Южную Африку за ее агрессию против Анголы. Продолжающееся и расширяющееся сотрудничество Соединенных Штатов и некоторых других западных государств с режимом Претории является коренной причиной того, что проблема Намибии вот уже много лет остается одной из самых острых нерешенных международных проблем. Возмущение этим сотрудничеством со стороны широкого круга государств, и в особенности государств Африки, нашло отражение в резолюции о Намибии, принятой на тридцать седьмой очередной сессии Совета министров Организации африканского единства, состоявшейся в Найроби 15—26 июня этого года. В резолюции был осужден открытый или тайный сговор некоторых западных стран, в частности Соединенных Штатов, с южноафриканскими расистами, который препятствует

усилиям международного сообщества, направленным на то, чтобы вынудить режим Претории покинуть Намибию. В резолюции осуждался

«устанавливаемый порочный союз между Преторией и Вашингтоном, который характеризуется необоснованной враждебностью против Анголы, и их тайный сговор по усилению актов, направленных на дестабилизацию положения в этой стране, а также по искажению характера колониального конфликта в Намибии в качестве одного из глобальных стратегических соображений» [A/36/534, приложение I, CM/Res.853 (XXXVII), пункт 12].

Совет министров Организации африканского единства выразил

«свою глубокую тревогу в связи с явным нежеланием некоторых членов контактной группы продолжать процесс осуществления плана, инициатором которого она сама является, и оказывать необходимое давление на расистский режим Претории, для того чтобы заставить его выполнять резолюции 435 и 439 Совета Безопасности» [там же, пункт 10].

Он также отверг

«последние зловещие проекты, предложенные некоторыми членами контактной группы в составе западных государств, в частности Соединенными Штатами, которые направлены на то, чтобы заставить международное сообщество отказаться от резолюции 435 Совета Безопасности, в которой одобряется план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, и чтобы лишить угнетенный народ Намибии с таким трудом завоеванных им побед в борьбе за национальное освобождение» [там же, пункт 9].

76. Советская делегация присоединяется к справедливой критике политики западных держав в намибийском вопросе, прозвучавшей со стороны африканских, а также других государств, выступающих за освобождение намибийского народа и прекращение незаконной оккупации Намибии расистским режимом Претории, которая неоднократно квалифицировалась Организацией Объединенных Наций как серьезная угроза миру и международной безопасности. В этой связи мы придаем важное значение заявлениям, с которыми выступили сегодня утром [64-е заседание] Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии г-н Поль Лусака (Замбия) и Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам г-н Фрэнк Абдула (Тринидад и Тобаго). Надежды и чаяния героического народа Намибии, борющегося за свою свободу и независимость, нашли яркое выражение в речи главы делегации СВАПО Питера Муешиханге [там же].

77. Советская делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воз-

дать должное мужеству намибийского народа, который, несмотря на жертвы и лишения, в упорной борьбе отстаивает свои неотъемлемые права и дает отпор мощной военной машине южноафриканских расистов. Необходимо в этой связи отметить и важную роль «прифронтовых» государств и всех миролюбивых сил, оказывающих поддержку народу Намибии в его справедливой борьбе.

78. Мы присоединяемся и к выражениям озабоченности в связи с тем, что после восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи не только не произошло никаких реальных сдвигов в направлении урегулирования намибийской проблемы, но и продолжаются маневры западных стран, направленные на затяжку осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Со стороны пяти западных стран предпринимаются попытки навязать намибийскому народу требования, ущемляющие его суверенитет. В обход и нарушение резолюций Совета Безопасности западные представители ведут переговоры с намибийскими марионетками. Все эти новейшие уловки и маневры западных держав должны быть разоблачены и осуждены как направленные на срыв осуществления требований Организации Объединенных Наций о предоставлении Намибии подлинной независимости.

79. Позиция Союза Советских Социалистических Республик по намибийскому вопросу остается ясной и последовательной. Мы выступаем за то, чтобы многострадальный народ Намибии, как и другие народы, которые все еще находятся под господством колонизаторов и расистов, незамедлительно обрел свободу и независимость, получил возможность самостоятельного национального развития.

80. Мы — за скорейшее решение намибийской проблемы на основе сохранения единства и территориальной целостности Намибии, включая Уолфиш-Бей, за полный вывод из Намибии войск и администрации Южной Африки, за передачу всей полноты власти народу Намибии в лице СВАПО, признанной Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в качестве единственного и подлинного представителя намибийского народа. Мы готовы внести свой вклад в справедливое политическое урегулирование намибийской проблемы под эгидой Организации Объединенных Наций. Для того чтобы такое урегулирование стало возможным, необходимо незамедлительно положить конец бесконечным проволочкам и маневрам. Совет Безопасности должен применить в отношении южноафриканских расистов самые строгие всеобъемлющие санкции, как это предусмотрено в главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

81. Как заявил министр иностранных дел Советского Союза А. А. Громыко с этой трибуны на нынешней сессии,

«дело чести и прямой долг Организации Объединенных Наций — помочь народу Намибии

обрести свободу. Расисты и все, на кого они опираются, должны понять, что час колониализма пробил» [7-е заседание, пункт 156].

82. Г-н НГУЕН ТУН (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Я хотел бы начать мое выступление с горячего поздравления министра иностранных дел СВАПО в связи с важным заявлением, сделанным им сегодня утром [64-е заседание]. Я прошу его передать героическому народу Намибии, его руководителям и вооруженным силам уважение и восхищение вьетнамского народа, а также наши наилучшие братские пожелания дальнейших успехов в их справедливой и победоносной борьбе.

83. В рамках Организации Объединенных Наций обсуждение болезненной и тяжелой проблемы Намибии, кажется, сосредоточено на плане политического урегулирования, который четыре года назад был предложен пятью западными странами и более трех лет назад был одобрен Советом Безопасности. Нужно ли напоминать, что те же самые страны в 1972 году хвалились, что они урегулируют мирными средствами проблему самоопределения Намибии всего лишь за шесть месяцев, если им дадут возможность убедить Южную Африку. Однако с 1978 года прошло уже шесть раз по шесть месяцев, а в реализации политического решения, принятого по их инициативе и вверенного их заботам, нет никаких сдвигов. Наоборот, реализация этого решения заходит в тупик, и ей грозит потеря позиций.

84. Африканские коллеги на этом и на других форумах с горечью вспоминали, что в 1978 году они были вынуждены пойти на уступки по призыву тех же держав, чтобы уладить дела с Южной Африкой, как они говорили. И в этом году, столкнувшись с явно отрицательными результатами четырехлетних усилий, эти коллеги справедливо осудили непримиримую, одностороннюю и двуличную позицию Южной Африки; они говорили по меньшей мере о «пособничестве, о тактике проволочек и оттяжек» со стороны пяти западных держав, что можно рассматривать как многочисленные уловки с их стороны; эти державы по-прежнему не готовы выполнить свои моральные обязательства — заставить своего южноафриканского союзника строго выполнять политическое решение, которое было принято всеми заинтересованными сторонами. Всем известна особо зловещая роль и вызывающая позиция новой американской администрации, которая продолжает поддерживать отношения дружбы с Южной Африкой, ее постоянным союзником, и которая сейчас стремится подорвать принятое решение и заменить его новым, более подходящим для нее и ее расистских друзей. Вместе со всем прогрессивным человечеством и многими делегациями мы разделяем чувства африканских коллег, с высоты этой трибуны говоривших о своем разочаровании, гневе и возмущении.

85. Общественное мнение по праву высказывает возмущение, ибо в течение четырех лет под прикрытием так называемых переговоров власти Пре-

тории не прекращали закреплять свою незаконную оккупацию, свое колониалистское и расистское господство в Намибии. Они открыли эту территорию для дальнейшей эксплуатации и грабежа со стороны многонациональных корпораций. Они ускоряют набор наемников и подготовку продажных племенных вооруженных сил. Они укрепляют свое военное присутствие, сеть баз, расширяют систему бантустанизации, создают марионеточные партии и администрации, которые СВАПО справедливо называет орудием неоколониализма Южной Африки и ее защитников. Одновременно с этим власти Претории усиливают угнетение населения, нападают на политических лидеров, на вооруженные организации СВАПО. Тем самым они демонстрируют свое желание уничтожить этого единственно законного представителя намибийского народа. Власти Претории также осуществляют вооруженную агрессию против «прифронтовых» государств, особенно против Народной Республики Ангола. Все это делается при пособничестве их заокеанских покровителей. Международная общественность справедливо осуждает такую политику как политику международного терроризма, проводимую против народа Намибии и соседних государств региона.

86. Столкнувшись с этими фактами, мы должны сделать соответствующие выводы. Представители различных африканских стран говорили о том, что положение является критическим, именно критическим, и наступило время принять решение. Прогрессивное человечество вместе со свободной Африкой требует принятия эффективных и конкретных мер.

87. Многочисленные конференции, последней из которых была восьмая специальная чрезвычайная сессия Генеральной Ассамблеи, решительно высказались за введение обязательных всеобъемлющих санкций, за полную политическую изоляцию расистского режима Претории. Санкции не были осуществлены из-за использования права вето западными державами, в частности Соединенными Штатами. Наступило время задать им четкий вопрос, чтобы не дать возможности уйти от ответственности: какая из пяти держав окажет давление на Южную Африку, с тем чтобы она выполнила резолюцию 435 (1978), и если это не удастся, то какая из них готова применить санкции в соответствии с главой VII Устава против расистского государства? И, наоборот, в случае уклонения от ответа на этот вопрос — кто выступает на стороне Претории, врага Африки и всего человечества?

88. Столкнувшись с неопределенностью в отношении политического решения проблемы, которая остается открытой, — но только на строгой основе резолюции 435 (1978) без каких-либо дополнений и изменений — СВАПО ясно продемонстрировала свою добрую волю и чувство ответственности, выступила за активизацию национально-освободительной борьбы на всех уровнях, включая вооруженную борьбу, законность которой признается

во многих резолюциях Организации Объединенных Наций. Никто не вправе выступать против этого. Все свободлюбивые и справедливые государства, все прогрессивное человечество поддерживают СВАПО и относятся к ней с симпатией.

89. В этот критический момент в жизни Организации Объединенных Наций резолюция ES-8/2, принятая Генеральной Ассамблеей на ее восьмой чрезвычайной специальной сессии, подтвердила важность Программы действий по Намибии, разработанной в Панаме [A/36/24, пункт 222], в которой, по моему мнению, изложено руководство к действию, названное многими делегациями в их заявлениях, особенно в заявлениях министра иностранных дел СВАПО и Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, более определенным и расширенным. Эти заявления полностью поддерживают моя делегация, и мы хотели бы подчеркнуть моменты, которые мы считаем наиболее важными.

90. Задачи, которые проблема Намибии ставит перед Организацией, огромны и разнообразны. Мы должны сосредоточить наши усилия на основных задачах, которые, по нашему мнению, связаны с двумя принципами, подтвержденными во всех решениях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а именно: с одной стороны, оказание поддержки борьбе намибийского народа во всех ее формах и проявлениях до его окончательной победы, с другой — признание СВАПО в качестве единственного законного представителя этого народа.

91. На нынешнем этапе борьбы, когда справедливое политическое решение кажется далеким из-за непримиримой и двуличной политики Южной Африки, поддерживаемой стратегическим союзом с Соединенными Штатами, СВАПО справедливо посвящает большую часть своих усилий действиям внутри страны на своей территории, продолжая вести политическую и вооруженную борьбу, укрепляя и наращивая политические силы и армию. Международное сообщество должно последовательно оказывать поддержку борьбе намибийского народа и Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, на который возложена обязанность по мобилизации и координации такой поддержки и того, что сделано.

92. Перед лицом маневров Южной Африки, поддерживаемых международными корпорациями, стремящимися к созданию неоколониального марионеточного режима путем так называемого внутреннего урегулирования, Организация Объединенных Наций во всех своих решениях и действиях должна подтвердить свою принципиальную позицию, которая всегда состояла в том, что СВАПО является единственным и подлинным представителем намибийского народа, что СВАПО, и только она, должна рассматриваться в качестве представителя Намибии во всех переговорах и при осуществлении любого политического решения намибийской проблемы. Таким образом, марионеточные партии или организации типа

Демократического альянса Турнхалле не должны допускаться ни на какие обсуждения, ни на какие переговоры по Намибии ни через парадный, ни через черный вход.

93. Введение обязательных и всеобъемлющих экономических санкций, крайняя необходимость в которых подчеркивалась в резолюции ES-8/2, по-прежнему является желаемой целью. Тем временем, в ожидании решения Совета Безопасности, необходимо мобилизовать общественность, особенно западных стран, поддерживающих Юго-Западную Африку, для того чтобы они оказывали воздействие на свои правительства и в известной степени ограничили преступные связи этих правительств с режимом Претории.

94. В другом важном пункте Программы действий по Намибии, который пользуется полной поддержкой моей делегации, говорится о политической, дипломатической, финансовой, экономической и военной помощи государствам «прифронтной» полосы. Эти страны пошли на значительные жертвы во имя принципа солидарности с борьбой народов за свое освобождение. Они заслуживают нашей поддержки и уважения. Перед лицом альянса империалистических, расистских и сионистских сил, коллективного колониализма и многонациональных корпораций Генеральная Ассамблея должна подтвердить принципы, содержащиеся в приложении к резолюции 2625 (XXV), а именно принципы, подтверждающие право народов в борьбе за самоопределение использовать любую помощь и поддержку в соответствии с Уставом; поэтому государства должны откликнуться на призыв народов, борющихся за свое национальное освобождение, включая героический народ Намибии.

95. Народ и правительство Социалистической Республики Вьетнам приветствуют новые победы, одерживаемые народом Намибии под руководством СВАПО. В частности, в этом году успешно велась вооруженная борьба в различных районах, как признается в южноафриканской газете «Виндхук Обсервер», а также сорваны недавние маневры Претории по объединению марionеток. Мы приветствуем решимость намибийского народа бороться до окончательной победы. В своем заявлении министр иностранных дел СВАПО отметил:

«Чем больше Южная Африка стремится ликвидировать СВАПО и ее военную организацию, тем больше борцы за свободу и народ Намибии проявляют решимость довести эту борьбу до окончательной победы, чтобы покончить с колониальным незаконным господством расистов на их родине».

96. Мы хотели бы вновь заверить народ Намибии и СВАПО в постоянной поддержке со стороны Вьетнама, эта поддержка будет оказываться при всех обстоятельствах и до окончательной победы. В частности, в Организации Объединенных Наций Вьетнам поддерживает рекомендованный Советом Организации Объединенных Наций по Намибии проект резолюции, который был представ-

лен на этой сессии Генеральной Ассамблее [*там же, пункт 708*], и заверяет, что поддержит все усилия Организации, направленные на неизбежное приближение того дня, когда мужественный народ Намибии обретет свою полную независимость и займет свое законное место в ряду свободных и суверенных государств.

97. Г-н АНДЕРСОН (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия полна решимости способствовать скорейшему достижению подлинной и полной независимости Намибии. В течение долгого времени международное сообщество призвало правительство Южной Африки прекратить незаконную оккупацию этой территории и немедленно выполнить положения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

98. Как и следовало ожидать, к сожалению, южноафриканское правительство создавало препятствие за препятствием на пути эффективного осуществления воли международного сообщества.

99. Намибия будет свободной. Правительство Южной Африки должно осознать, что чем дольше оно оттягивает предоставление независимости намибийскому народу, тем дороже это обойдется самой Южной Африке. Если история чему-то научила нас за последние 30 лет, так это тому, что иностранное господство не в состоянии устоять перед напором борьбы народа за независимость.

100. На 9-м заседании восьмой чрезвычайной специальной сессии по Намибии я подробно изложил позицию моего правительства по данному вопросу. Мне нет необходимости вновь повторять наши доводы, поскольку, как я говорил с самого начала, Австралия полна решимости сделать все для достижения независимости Намибией.

101. Австралия является членом Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и принимает активное участие в его работе. Поэтому мое правительство сожалеет, что части проекта резолюции, подготовленные Советом и находящиеся сейчас на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, содержат формулировки, которые не помогут, а, наоборот, затормозят истинные усилия по достижению урегулирования. Хотя моя делегация испытывает трудности с целым рядом формулировок, я хотел бы сосредоточиться только на одном аспекте.

102. Контактная группа западных стран недавно завершила еще один раунд консультаций с «прифронтными» государствами, Южной Африкой, СВАПО и с другими партиями внутри страны. Эти консультации ставили целью достижение того, к чему мы все стремимся — скорейшее осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Австралийская делегация признательна контактной группе за ее неустанные усилия и призывает активизировать их. Мы совместно с другими делегациями выражали сожаление по поводу оттяжки осуществления резолюции 435 (1978); однако мы признаем, что на нынешнем этапе усилия пяти западных стран являются по меньшей мере

единственным, конструктивным и реалистичным подходом к урегулированию, которое осуществляется. Поэтому мы считаем нежелательным и нереалистичным отклонять эти усилия, как это делается в одном из представленных нам проектов резолюций.

103. Если бы контактная группа прекратила свои усилия и если бы она ничего не делала для осуществления поставленной цели, тогда бы критика была совершенно оправданной. Однако положение не таково. Эта группа добросовестно продолжала свои усилия. Она сотрудничала с «прифронтовыми» государствами. Поэтому австралийская делегация выражает глубокое сожаление по поводу того, что проекты резолюций, представленные Генеральной Ассамблее, не учитывают важности и потенциала недавних событий.

104. По этой и по другим причинам, которые полностью излагались в Совете по Намибии и на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, Австралия не может поддержать все проекты резолюций, содержащиеся в докладе Совета.

105. В качестве члена Совета Организации Объединенных Наций по Намибии Австралия предпочла бы голосовать в поддержку всех проектов резолюций, подготовленных Советом. Тот факт, что мы не смогли сделать это, не должен рассматриваться как какое-то изменение австралийской политики или же как уменьшение нашей озабоченности в отношении достижения независимости Намибией. Мы по-прежнему будем стремиться к достижению скорейшего и справедливого решения намибийской проблемы и призываем контактную группу поступить аналогичным образом.

106. Г-н БАРМА (Чад) *(говорит по-французски)*: От имени моей делегации я хотел бы прежде всего сердечно поздравить государство Антигуа и Барбуда в связи с его принятием в качестве 157-го члена в Организацию Объединенных Наций. Делегация Чада хотела бы заверить делегацию этого нового государства в готовности сотрудничать с ним.

107. Моя делегация хотела бы внести вклад в обсуждение вопроса, стоящего в повестке дня, который, возможно, и не является самым противоречивым вопросом деколонизации, но который несомненно вызывает большую озабоченность Организации в последние годы, а именно вопрос о Намибии.

108. В этой связи мы хотели бы поблагодарить Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также Генерального секретаря за исключительно ценные доклады, которые они представили нам.

109. Несмотря на решения восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в сентябре этого года, Южная Аф-

рика не проявила признаков того, что она намерена положить конец своему незаконному колониалистскому присутствию в Намибии. Напротив, с того времени она неоднократно совершала репрессивные действия, направленные на увековечение ее присутствия на намибийской земле. Именно поэтому мы сегодня вновь собрались здесь, чтобы проанализировать наши усилия и определить дальнейшие меры, которые следует принять. Мы должны сообща оценить степень и масштабы вызова, с которым Организация никогда ранее не сталкивалась.

110. Расистский режим Южной Африки не только попирает различные соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, но и в стремлении увековечить свое господство в Намибии также продолжает совершать акты варварской агрессии против «прифронтовых» государств, полагая, что он может таким путем заставить их отказаться от своей поддержки СВАПО. Например, совсем недавно, после визита контактной группы в этот район, южноафриканские войска обстреляли некоторые населенные пункты в Народной Республике Ангола, в результате чего были многочисленны жертвы среди гражданского населения. В свете этих преступных действий мы задаем вопрос: до каких пор Южная Африка будет продолжать бросать вызов международному сообществу при активной поддержке, более того, со стороны некоторых держав, являющихся членами Совета Безопасности?

111. Действительно, хорошо известно, что Совет Безопасности не в состоянии осуществить любое решение о введении исключительных санкций против Южной Африки в результате систематического вето со стороны некоторых постоянных членов Совета Безопасности, которые, поступая таким образом, стремятся только к одному: любыми средствами сохранить порочную систему, которая была осуждена, для того чтобы по-прежнему сохранить в этом регионе черты превосходства определенной цивилизации.

112. Вопрос о Намибии был бы уже урегулирован, если бы экономические санкции, о которых было принято решение Советом Безопасности в его резолюции 253 (1968), не оставались бы пустой надеждой по вине этих постоянных членов. Мы знаем, что благодаря им южноафриканские расисты сегодня обладают ядерным потенциалом, что дает им возможность продолжать бросать свой вызов. Никто уже не говорил бы об оккупированной или зависимой Намибии, если бы резолюции 385 (1976), 431 (1978), и особенно 439 (1978), Совета Безопасности были выполнены. Мы оказались в настоящем положении потому, что западные страны имеют огромные интересы в Южной Африке и препятствуют любым действиям, имеющим целью нанести какой-либо ущерб этой стране.

113. Не может быть сомнения в том, что единственно мирный путь, ведущий Намибию к независимости,— это всеобъемлющее осуществление

плана Организации Объединенных Наций по Намибии, одобренного в резолюции 435 (1978). Но если этого не произойдет, нам тогда придется использовать все наши средства, чтобы поддержать СВАПО — единственного законного представителя намибийского народа, оказать ей необходимую помощь, чтобы ее вооруженные силы вели борьбу до окончательной победы.

114. Мы хотели бы здесь обратить внимание членов контактной группы на действия Южной Африки, которая, стремясь обеспечить политическое существование своего протектора, марионеточного Демократического альянса Турнхалле, предложила ему вести переговоры о форме конституции, пригодной для намибийского народа. Мы считаем, что форма институтов — это внутреннее дело каждой страны, которая и должна его решать; поэтому именно народ Намибии после достижения своей независимости создаст эти институты в соответствии со своими чаяниями.

115. Резолюция 435 (1978) была признана СВАПО ценою огромных жертв. По мнению моей делегации, не может быть и речи о том, чтобы принять какую-либо поправку к плану, ибо это нанесло бы ущерб делу намибийского народа. Вполне ясно, что цель этих попыток якобы укрепить данный документ. Такие маневры инспирируются режимом апартеида, который надеется таким путем добиться участия так называемого альянса Турнхалле в переговорах о независимости Намибии.

116. В любом случае правительство Чада признает только СВАПО в качестве единственного законного представителя намибийского народа. Поэтому моя делегация решительно осуждает любые маневры, направленные на то, чтобы лишить СВАПО любой из ее прерогатив в ходе предстоящих переговоров. Мы выражаем сожаление по поводу решения контактной группы рассмотреть вопрос об Уолфиш-Бее только после достижения Намибией независимости. По мнению моей делегации, Уолфиш-Бей является неотъемлемой частью Намибии и поэтому его судьба неизбежно связана с судьбой Намибии в целом.

117. Г-н МЕНДОСА (Филиппины) (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея снова осуждает вопрос о Намибии. В действительности время для прений давно истекло. Вопрос о Намибии четко и однозначно ставился неоднократно в прошлом. Ответ был дан Ассамблеей, подтвержден Международным Судом и повторен Советом Безопасности. Но одна страна имела наглость, чтобы игнорировать все это при определенном поощрении, к сожалению, некоторых других, и в связи с этим стоящий перед нами вопрос перестал быть вопросом о Намибии, а стал вопросом об Организации Объединенных Наций, а именно: предназначены ли резолюции Ассамблеи, Совета Безопасности и Международного Суда, то есть фактически Организации Объединенных Наций, только лишь для архивов и не являются ли лишь красноречивым свидетельством неспособ-

ности и беспомощности Организации Объединенных Наций.

118. Мы знаем, что режим Претории постоянно игнорировал и блокировал усилия Организации Объединенных Наций, направленные на достижение подлинной независимости Намибии, как это указывается в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Провал многостороннего совещания, состоявшегося в Женеве 7—14 января этого года, которое было созвано с целью достижения соглашения о сроках прекращения огня и начала осуществления резолюции 435 (1978), был следствием одиозного решения Южной Африки увековечить свою незаконную оккупацию Намибии.

119. Учитывая позицию, занятую Южной Африкой во время переговоров в Женеве, Совет Безопасности рассмотрел вопрос о Намибии в апреле этого года⁴. К сожалению, Совет Безопасности не смог принять конкретные политические и экономические меры, чтобы заставить Южную Африку выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся Намибии, в особенности резолюцию 435 (1978). В этой связи моя делегация полностью поддержала проекты резолюций, представленные в Совете Безопасности в ходе прений по вопросу о Намибии. Мы исходили из нашей твердой приверженности быстрому решению вопроса о Намибии в рамках резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

120. Мы не можем и не должны отказываться от нашего торжественного обязательства и ответственности в отношении народа Намибии. За Намибию Организация Объединенных Наций несет прямую юридическую ответственность до тех пор, пока эта территория не достигнет подлинного самоопределения и национальной независимости в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года.

121. Явный вызов, брошенный Южной Африкой воле международного сообщества по вопросу о Намибии, является глумлением над самой Организацией Объединенных Наций. Южная Африка нарушила все основные принципы, на которых основана Организация Объединенных Наций: право на самоопределение народов, уважение суверенитета и территориальной целостности государств, неприменение силы и урегулирование споров мирными средствами.

122. В течение многих лет Южная Африка полностью игнорировала нормы права. Перед лицом продолжающегося вызова Организации Объединенных Наций со стороны Южной Африки у моей делегации нет сомнения в том, что настало время для ведения всесторонних обязательных санкций против этой страны. Принятие таких мер требует поддержки всех членов международного сообщества. Южной Африке не должно быть сделано никакого снисхождения за срыв скорейшего осуществления резолюции 435 (1978).

123. Позиция моей делегации по вопросу о Намибии твердо основана на поддержке: неотъемлемого права народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в условиях единой Намибии, включая Уолфиш-Бей и другие острова, прилегающие к побережью, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями 1514 (XV) и 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи; законности борьбы народа Намибии против незаконной оккупации его территории Южной Африкой; законного права СВАПО как подлинного представителя народа Намибии; немедленного ухода администрации Южной Африки из Намибии, о чем говорится в консультативном заключении Международного Суда от 21 июня 1971 года¹; безоговорочного осуществления резолюции 435 (1978). Филиппины были одним из авторов резолюции ES-8/2, которая была принята на восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии. В пункте 9 постановляющей части этой резолюции подтверждается резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, в которой Совет одобрил план Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии в качестве единственной основы мирного урегулирования.

124. Наша позиция также твердо основана на непризнании фиктивных образований, созданных Южной Африкой в Намибии, и ее попыток создать организационные основы для бантустанизации Намибии, на решительном осуждении Южной Африки за ее безжалостное угнетение народа Намибии и за ее постоянные вооруженные нападения на соседние государства, особенно Анголу. Более того, мы считаем, что до тех пор, пока Намибия не добьется независимости, усилия Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, направленные на привлечение внимания международного общественного мнения к вопросу о Намибии, должны продолжаться. Должен быть подтвержден мандат Совета как единственно законной управляющей власти в Намибии до получения ею независимости.

125. Моя делегация также поддерживает программу государственности для Намибии, в особенности декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии², в котором говорится, что эти ресурсы являются неприкосновенным наследием народа Намибии и что их эксплуатация в интересах экономики иностранных государств под защитой репрессивной расистской колониальной администрации является незаконной и способствует сохранению незаконного оккупационного режима.

126. Южная Африка бросила прямой вызов полномочиям, которые имеет Организация Объединенных Наций в отношении Намибии. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представил нам несколько рекомендаций, которые будут рассмотрены в ходе наших прений. Приняв эффективные совместные меры против Южной Африки, мы должны положить конец ее действиям,

представляющим собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Не должно быть дальнейших отсрочек. Мы постоянно осуждали Южную Африку за ее грубые нарушения Устава и за ее вызов Организации Объединенных Наций.

127. В действительности, как я сказал в самом начале, вопрос, который мы рассматриваем, не является больше вопросом о Намибии. Он получил четкий однозначный и определенный ответ. Стоящий сейчас перед нами вопрос — это вопрос об Организации Объединенных Наций: действительно ли Организация Объединенных Наций является беспомощной и бессильной перед лицом непримиримости, проявляемой одной страной. По сути дела, речь идет о том, позволит ли Организация Объединенных Наций одной стране игнорировать коллективную волю международного сообщества. Ответ заключается в том, как мы поступим с представленными нам резолюциями и как будем осуществлять их на практике.

128. Г-н БУЭНУ (Бразилия) (*говорит по-английски*): Поскольку мы начали рассмотрение вопроса о Намибии, я хотел бы выразить искреннюю признательность делегации Бразилии за работу, проводимую Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, и за выдающееся руководство им его Председателя г-на Лусаки (Замбия). Совет Организации Объединенных Наций по Намибии с момента своего создания был постоянным союзником народа Намибии в его борьбе за самоопределение и независимость.

129. В текущем году я неоднократно имел возможность изложить точку зрения моей делегации по рассматриваемому вопросу: на 98-м заседании тридцать пятой сессии, в Совете Безопасности³, на Международной конференции по санкциям против Южной Африки и на 12-м заседании восьмой чрезвычайной специальной сессии. Поэтому я уверен, что позиция Бразилии хорошо известна всем государствам-членам и не требует дополнительного повторения. Я буду очень краток и ограничу свои замечания основными положениями, которые следует учитывать, по нашему мнению, при рассмотрении данного вопроса. Во-первых, оккупация Южной Африкой Намибии незаконна и должна быть прекращена в соответствии с резолюцией 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи и консультативным заключением Международного Суда от 1971 года. Во-вторых, территория Намибии должна стать независимым суверенным государством в соответствии с многочисленными резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. В-третьих, Намибия должна получить государственную независимость при сохранении ею своей территориальной целостности, что означает, что Уолфиш-Бей является составной частью ее территории. В-четвертых, до достижения полной независимости Намибией Совет Организации Объединенных Наций по Намибии имеет юридические полномочия управлять этой территорией от имени Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями 2248 (S-V) и 2372

(XXII) Генеральной Ассамблеи. В-пятых, СВАПО в качестве единственного освободительного движения, добивающегося подлинной независимости для территории, является законным представителем народа Намибии.

130. Моменты, которые я только что перечислил, являются основой уже достигнутого консенсуса в целях нахождения международно приемлемого решения вопроса о Намибии. Их не следует упускать из виду в любых новых усилиях или инициативах, направленных на осуществление чаяний международного сообщества в отношении Намибии.

131. Я воздержусь от того, чтобы вновь здесь рассказывать о длительном и мучительном процессе, ведущем к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Многие ожидания не оправдались еще до того, как мы приступили к первоначальному этапу этого процесса. Нежелание Южной Африки с чувством ответственности вести переговоры на совещании, предшествующем осуществлению, в Женеве и неспособность Совета Безопасности принять соответствующие меры привели нас после состоявшейся в сентябре восьмой чрезвычайной специальной сессии к нынешним заседаниям без достижения какого-либо существенного прогресса.

132. Мы по-прежнему считаем, что резолюция 435 (1978) является единственной международно приемлемой основой для того, чтобы народ Намибии действительно осуществил свое право на самоопределение. Не следует торговаться по поводу ее содержания или критиковать ее. Разрешите мне процитировать заявление, с которым выступил в начале общих прений на этой сессии министр иностранных дел Бразилии:

«Вопрос о независимости Намибии рассматривался международным сообществом на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, а также на основе составленного нашей Организацией плана, который отражен в этой резолюции Совета и получил международное признание. Бразилия полностью поддерживает действия Организации Объединенных Наций, направленные на обеспечение независимости и территориальной целостности Намибии. Проблема, однако, еще не решена из-за непримиримой позиции Южной Африки, которая упорно продолжает незаконную оккупацию Намибии и умыш-

ленно подрывает попытки международного сообщества достичь решения путем переговоров, что резко контрастирует с гибкостью и готовностью к переговорам, проявленными другими заинтересованными сторонами» [5-е заседание, пункт 39].

133. Мы внимательно следили за усилиями, о которых сообщила контактная группа западных стран, по достижению независимости Намибией в 1982 году. Достижение независимости Намибией мирными средствами в соответствии с резолюцией 435 (1978) станет свидетельством способности этой группы и приведет к окончанию усилий Организации Объединенных Наций по решению одной из самых сложных ее проблем. Однако мы не поддержим никаких мероприятий, подразумевающих частичное выполнение резолюции 435 (1978), и будем рассматривать любую попытку в этом направлении как равносильную лишению цели этой резолюции, которая гарантирует полную независимость Намибии и самоопределение ее народа.

134. Достижение международно приемлемого урегулирования проблемы Намибии является жизненно важным для того, чтобы страны юга Африки могли вновь направить свои усилия на улучшение благосостояния своих народов. В заключение позвольте мне вновь процитировать выступление министра иностранных дел Бразилии:

«Необходимо немедленно положить конец незаконной оккупации Намибии, с тем чтобы эта страна обрела независимость и чтобы все страны этого региона, освобожденные, наконец, от напряженности, вызванной войной, от своих тягот и обязательств, могли посвятить себя, в более благоприятных условиях, справедливому делу собственного развития и жить в условиях подлинной независимости и суверенитета» [там же, пункт 40].

Заседание закрывается в 17 час. 20 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.*

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24, приложение II.*

³ *См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, 2263-е заседание.*

⁴ *Там же, 2266—2277-е заседания.*

⁵ *Там же, 2296-е заседание.*